

Jelentkezés

Motivációs levél



Motivációs levél - Kezdés

török

Sayın Yetkili,

Hivatalos, férfi címzett, ismeretlen név

eszperantó

Estimata sinjoro,

Sayın Yetkili,

Hivatalos, női címzett, ismeretlen név

Estimata sinjorino,

Sayın Yetkili,

Hivatalos, címzett neve és neme ismeretlen

Estimata sinjoro/sinjorino,

Sayın Yetkililer,

Hivatalos, több címzett

Estimataj sinjoroj,

Yetkili makama / merciye,

Hivatalos, címzettek neve és neme teljesen ismeretlen

Al kiu ĝi povas koncerni,

Sayın Ahmet Bey,

Hivatalos, férfi címzett, ismert név

Estimata sinjoro Smith,

Sayın Dilek Hanım,

Hivatalos, női címzett, házas, ismert név

Estimata sinjorino Smith,

Sayın Melek Hanım,

Hivatalos, női címzett, egyedülálló, ismert név

Estimata sinjorino Smith,

Sayın Demet Hanım,

Hivatalos, női címzett, ismert név, ismeretlen családi állapot

Estimata sinjorino Smith,

Sayın Alihan Erturan,

Kevésbé hivatalos, már régebb óta van üzleti kapcsolat

Estimata John Smith,

... tarihte ...'da ilanımı verdiğiniz ... pozisyonu için başvurmak istiyorum.

Standard formula egy olyan állásra, amelynek a hirdetését egy újságban vagy magazinban láttad

Mi deziras peti la poŝto de... kiu vi reklamas en... sur....

...'da yayımlanan ilanınıza binayen size yazıyorum.

Standard formula egy online hirdetett állásra válaszólskor

Mi skribas en respondo al via reklamo sur...

Jelentkezés

Motivációs levél

... tarihli ...'daki ilanınıza binayen yazıyorum.

Mi aludas al via reklamo en... de la...

Standard formula annak elmagyarázására, hogy hol találtad a meghirdetett állást

... dergisinin ... nolu baskısı ... nolu sayısında iş ilanınızı gördüm ve büyük bir ilgiyle okudum.

Mi legis vian anoncon por sperta... en la numero... de... kun granda intereso.

Standard formula egy olyan állásra jelentkezőkor, amelyet egy magazinban vagy hetilapban láttál

İlan verilen pozisyona ... olarak başvurmak benim için bir zevktir.

Mi havas la plezuron apliki por la anoncita pozicio, kiel...

Standard formula állásjelentkezőkor

... pozisyonuna başvurmak istiyorum.

Mi ŝatus peti la laborposteno de...

Standard formula állásjelentkezőkor

Şu anda ... için çalışıyorum ve sorumluluklarım arasında ...

Mi laboras nuntempe por... kaj miaj respondecoj inkluzivas...

Nyitó mondatként használják a jelenlegi foglalkozási állapot leírására

Motivációs levél - Érvelés

török

eszperantó

Bu pozisyonla özel olarak ilgileniyorum çünkü ...

Mi estas precipe interesita en tiu posteno, ĉar...

Annak a megmagyarázására, hogy miért szeretnéd az adott munkát

... için sizinle çalışmak isterdim.

Mi ŝatus labori por vi, por...

Annak a megmagyarázására, hogy miért szeretnéd az adott munkát

Güçlü yanlarım ...

Miaj fortoj estas...

A legfontosabb tulajdonságaid leírásakor

Tek zayıf yönüm / yönlerim Ancak bu alanda / alanlarda kendimi geliştirmek için fırsat kolluyorum.

Mi dirus, ke mia sola malforto estas.... Sed mi serĉas plibonigi en ĉi zono.

Utalás a gyengeségeidre, de annak mutatása, hogy szeretnél ezeken a területeken fejlődni

Bu pozisyon benim için çok uygun çünkü ...

Mi estus tre taŭga al la posteno ĉar...

Annak leírására, hogy mitől vagy jó jelentkező a munkára

Jelentkezés

Motivációs levél



... konusunda tecrübem olmamasına rağmen ...
konuda oldukça tecrübeliyim.

Kvankam mi ne havas antaŭan sperton en..., mi havis...

Amikor még nem dolgoztál az adott területen, de szeretnéd bemutatni a más területeken szerzett tapasztalataidat

Profesyonel niteliklerim / becerilerim öyle
görünüyor ki şirketinizin gerektirdiği özelliklere
çok iyi uyuyor.

**Miaj profesiaj kvalifikoj/kapabloj ŝajnas esti tre taŭgaj
por la bezonoj de la firmo.**

Annak a leírására, hogy milyen képességek tesznek alkalmassá a munkára

... olan zamanım boyunca, ... konusunda kendimi
geliştirdim / ilerledim / genişlettem.

**Dum mia tempo kiel..., mi
plibonigis/kontinuus/etenditis/miajn sciojn en...**

Egy adott területen szerzett tapasztalat bemutatása és a képesség új képességek/tudás szerzésére

Uzmanlık alanım dahilinde ...

Mia areo de kompetenteco estas...

Annak leírására, hogy melyik területen vannak a legnagyobb eredményeid, tapasztalataid

...'de çalışırken ... konusunda oldukça uzmanlık
kazandım.

Dum laborante pri..., mi iĝis tre kompetenta en...

Egy adott területen szerzett tapasztalat bemutatása és a képesség új képességek/tudás szerzésére

Çok kısıtlı bir zamanda çalışırken bile net sonuç
odaklılığımı elden bırakmamamın yanında, ... için
özel olarak çok uygun olduğumu belirtmek isterim.

**Eĉ kiam laborante ĉe alta rapido, mi ne neglektas
precizeco kaj sekve estus aparte taŭga por la postuloj de
la posteno kiel...**

Annak elmagyarázására, hogy miért lennél jó az állásra a korábbi munkatapasztalataid alapján

Baskı altındayken bile yüksek iş kalitesi
standartlarını koruyabilirim.

Eĉ sub premo mi povas subteni altajn normojn.

Annak érzékeltetésére, hogy képes vagy magas igényeket támasztó környezetben dolgozni

Bu pozisyondaki işim ile bu konudaki özel ilgimi
birleştirmiş olacağım bu şekilde.

**Kaj tiel mi havus la eblecon kombini miajn interesojn
kun tiu posteno.**

Annak bemutatására, hogy személyesen is nagyon érdeklődsz a munka iránt

... ile ilgili özel bir ilgim var ve eğer sizinle çalışma
şansım / fırsatım olursa çok minnettar kalırdım.

**Mi havas viglan intereson... kaj mi aprezus la ŝancon
plivastigi mian scion per laborado kun vi.**

Annak bemutatására, hogy személyesen is nagyon érdeklődsz a munka iránt

Özgeçmişimden de görebileceğiniz gibi
tecrübelerim ve sertifikasyonlarım bu pozisyon için
çok uygun.

**Kiel vi povas vidi de mia enfermitan karterresumo, mia
sperto kaj kvalifikoj parigas tiujn postulojn.**

Az önéletrajzod kihangsúlyozásakor és annak érzékeltetésére, hogy mennyire illene hozzád ez a munka

Jelentkezés

Motivációs levél

... olarak ...'daki şu anki pozisyonum bana yüksek baskıyla, takım ruhu içinde çalışmayı öğretti, iş arkadaşarımla yakın mesafede çalışmanın işleri yetiştirmek açısından önemini kavradı.

Annak leírására, hogy milyen tudást sajátítottál el a jelenlegi munkád során

Mia nuna posteno kiel... por... provizis min la ŝancon labori en alta premo, teamomedia, kie ĝi estas esenca por povi labori proksime kun miaj kolegoj por renkonti templimojn.

... olarak sorumluluklarıma ilaveten ... becerilerimi de geliştirdim.

Extra képesítések/tudás leírása, amiket a jelenlegi állásodon keresztül sajátítottál el és, amik nem feltétlenül függenek össze szorosán a foglalkozási pozícióddal

Krom miaj respondecoj kiel..., mi ankaŭ estigis... kapablojn.

Motivációs levél - Képességek/készségek

török

Ana dilim ..., ama ... da konuşabiliyorum.

Az anyanyelved és az egyéb folyékonyan beszélt nyelvek leírására

eszperantó

Mia denaska lingvo estas..., sed mi ankaŭ povas paroli...

... diline son derece hakimimdir.

Nem anyanyelvi, de magas szinten beszélt nyelvek leírása

Mi havas bonegan komandon de...

İyi seviyede ... bilgim vardır.

Nem anyanyelvi és középszinten beszélt nyelvek leírása

Mi havas mezan scion de...

... üzerine ... yıllık iş tecrübem vardır.

Egy adott üzleti területen szerzett tapasztalataid leírására

Mi havas... jarojn de sperto en...

...'in tecrübeli bir kullanıcısıyım.

Számítógépes szoftver ismeretek bemutatása

Mi estas sperta uzanto de...

... ve ..."den yeterli ve gerekli derecelerde anlıyorum.

Annak leírására, hogy mennyire kiegyensúlyozottak a képességeid

Mi kredas, ke mi posedas la ĝustan kombinon de... kaj....

Mükemmel iletişim becerisi

Információk megosztása és bizonyos dolgok elmagyarázása a kollégáknak

Bonegaj komunikadaj kapabloj

Tümdengelim muhakemesi

Bizonyos dolgok megértése és gyors és hatékony elmagyarázása

Dedukta rezonado

Jelentkezés

Motivációs levél

Mantıklı düşünebilmé

Az elképzélések/ötletek precíz és jól átgondolt módon való szerkesztése, összerakása

Logika rezonado

Analitik düşünce

Készség a dolgok részletes értékelésére

Analizaj kapabloj

Íyi kişilerarasi ilişki becerisi

A kollégákkal való hatékony együttműködés és kommunikációra való készség

Bonaj interhomaj kapabloj

Anlaşma becerisi

Más vállalatokkal való hatékony üzletelési készség

Negocadaj kapabloj

Sunum becerisi

A készség, hogy sok ember előtt képes hatékonyan előadni az ötleteit

Prezentaj kapabloj

Motivációs levél - Lezárás

török

Şirketinizin bana sunacağı bir pozisyonu son derece heyecanlı bekliyorum.

Lezárásnál megismételve, hogy mennyire szeretnél a vállalatnak dolgozni

eszperantó

Mi estas tre motivita kaj antaŭĝuas la diversan laboron, kiu posteno en via kompanio proponus min.

Bu pozisyonadaki yeni görevleri bir giriş sınavı gibi görüyör ve onları dört gözle bekliyorum.

Lezárásnál megismételve, hogy mennyire szeretnél a vállalatnak dolgozni

Mi vidas novajn taskojn/tiu postenon, kiel mi bonvenas.

Pozisyonun derin detaylarını sizinle bireysel olarak görüşme fırsatını memnuniyetle karşıladım.

Lezárásnál felvillantani egy lehetséges interjú

Mi bonvenigus la ŝancon diskuti en pliaj detaloj de la posteno kun vi persone.

Özgeçmişimi / CV'mi ekte bulabilirsiniz.

Standard formula annak leírására, hogy a CV a csatolmányban van

Vi trovos mian karieresumo kune.

Eğer istenirse ...'dan referans sağlayabilirim.

Standard formula arra, hogy nyitott vagy referenciák adására

Mi povas provizi referencojn el... se bezonata.

Referanslar ...'dan sağlanabilir.

Annak leírására, hogy tudsz hozni referenciát és, hogy kit keressenek érte

Vi povas akiri referencojn el...

Jelentkezés

Motivációs levél



... tarihindeki bir mülakat için uygunum.

Mi estas disponebla por intervjuo la...

Annak a tudomásul adására, hogy szabad vagy egy interjúra

İlginiz ve zamanınız için teşekkür ederim. Bu pozisyona neden uygun olduğumu sizinle kişisel olarak görüşmek için sabırsızlanıyorum.

Dankon pro via tempo kaj konsidero. Mi antaŭguas la ŝancon diskuti persone, kial mi estas aparte taŭga por tiu posteno. Bonvolu kontakti min tra...

A preferált elérhetőségek megadásánál és a jelentkezés átnézéséért megköszönésekor használatos

Saygılarımla,

Altestime,

Hivatalos, címzett neve ismeretlen

Tüm içtenliğimle,

Altestime,

Hivatalos, széles körben használt, ismert címzett

Saygılarımla,

Altestime,

Hivatalos, nem túl elterjedt, ismert címzett

Saygılar,

Ĉion bonan,

Nem hivatalos, üzleti partnerek között, akik tegeződnek